

Appareils avec sélecteur de température et sans sélecteur de vitesse  
 1. Choisir programme test

Activer programme test	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionner le sélecteur sur "Arrêt"</li> <li>Appuyer sur les deux touches les plus proches du sélecteur ou appuyer pendant 3 sec. la touche "Marche"</li> <li>Sélectionner le programme "Synthétiques"</li> </ul>	Affichage <ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Sélection des composants individuels	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preillonner sur un programme test (à l'arrière des aiguilles d'une montre et sans passer par la position "Arrêt").</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Lancer programme test	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur la touche "Marche"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Interrompre le programme test	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur la touche "Marche" ou</li> <li>Déplacer le sélecteur du programme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Indication des pannes		<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir chapitre 5 Affichage des pannes</li> </ul>

1.1. Programme test: Composants individuels

Commande par la touche "Départ"  
 Première confirmation de la touche Composant se connecte  
 Seconde confirmation de la touche Composant se déconnecte

Fonction	Programme test
Blanc/ Couleurs	→ Moteur (Voir 1.2)
Bianc/ Couleurs + Pré-lavage	→ Pompe
Rinçage + Sélecteur de température sur 90°	→ Chauffage (Entrée d'eau jusqu'au niveau 1. Tempér. max.)
Essorage + Sélecteur de température sur 90°	→ Electrovanne eau chaude
Vidange	→ Electrovanne pré-lavage + lavage
Laine/ Délicat	→ Electrovanne lavage
Synthétiques	→ Electrovanne pré-lavage

1.2. Programme test: Moteur

"Blanc/ Couleurs"

Contrôle	Déroulement	Durée
Réversion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tambour tourne vers la gauche 55 min<sup>-1</sup></li> <li>Pause</li> <li>Tambour tourne vers la droite 55 min<sup>-1</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 sec.</li> <li>3 sec.</li> <li>3 sec.</li> </ul>
Essorage/ Vidange	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hausse constante jusqu'à n max.</li> <li>Sans détection balourd</li> <li>Avec contrôle des déséquilibres extrêmes</li> <li>Sélection des vitesses possible</li> <li>Quand n max. atteint, LED "Rinçage" s'éteint</li> <li>Arrêter programme test: - Déplacer sélecteur programme - Désélectionner la vitesse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>jusqu'à l'arrêt du programme</li> </ul>

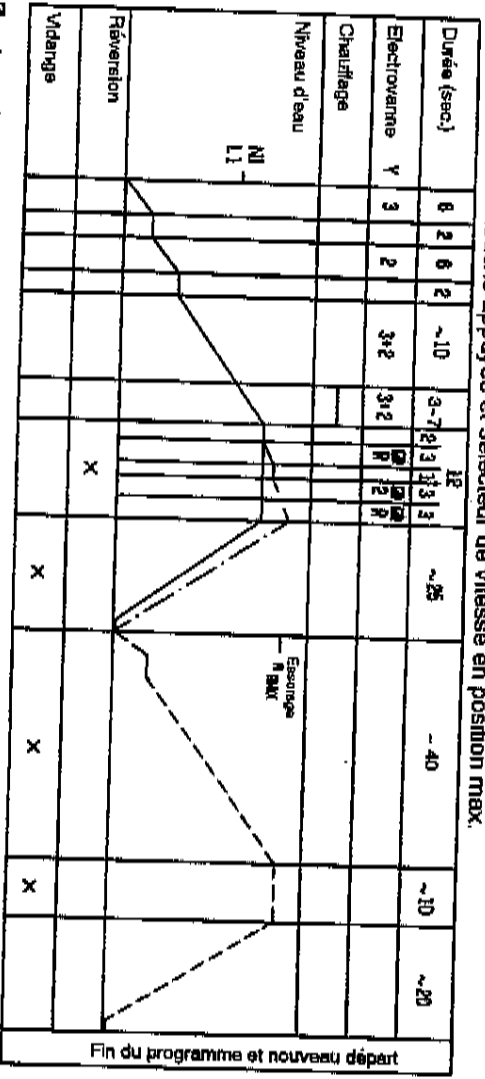
5500 005 730	Edi.: : B 11.00
6 <sup>e</sup> Génération	SO-20/1352

**Appareils avec sélecteur de température et sans sélecteur de vitesse**  
**2 - Choisir programme test: Electrovanne, Pressostat, Chauffage, Essorage**  
 "Rinçage"

Activer le programme test	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionner le sélecteur de prog. sur "Arrêt" et celui de température sur "90 °C".</li> <li>Appuyer sur les deux touches les plus proches du sélecteur ou appuyer pendant 3 sec. la touche "Marche"</li> <li>Sélectionner le programme "Rinçage"</li> <li>Le programme commence automatiquement.</li> </ul>	Affichage	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Arrêter le programme	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déplacer le sélecteur programme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument</li> </ul>
Indication des bornes		<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir chapitre 5</li> </ul>	

\*\* Si, pendant les 5 sec. qui suivent les deux touches sont appuyées en une fois, le programme test entre dans le "mode pas à pas". Le passage d'un pas à un autre s'effectue avec la touche "Marche"

**Aucune touche appuyée et sélecteur de vitesse en position max.**



**4 - Signal acoustique pour les touches de fonction**

- Appareils avec eau chaude
- Positionner le sélecteur sur "Arrêt"
- Positionner le sélecteur sur "90 °C"
- Positionner le sélecteur sur "Rinçage"
- Positionner le sélecteur sur "Essorage"
- Appuyer simultanément sur la touche "Départ" pendant au moins 3 sec.
- Signal long --> Indication Marche
- Signal court --> Indication Arrêt

**3. Contrôle de sécurité.**

- Positionner le sélecteur sur "Arrêt"
- Appuyer les deux touches les plus proches du sélecteur pendant au moins 3 sec.
- Simultanément sélectionner le programme "Synthétiques 30 degrés" --> les LED "Rinçage" et "Essorage" s'allument.
- Sélectionner la température sur 90 degrés et le programme sur "Rinçage" sans passer par la position "Arrêt"
- Appuyer la touche "Départ" --> Entrée d'eau jusqu'au niveau 1 --> le courant passe
- Connecter la fiche du lave-linge sur l'appareil de contrôle de sécurité.
- Activer le programme test de l'appareil de contrôle de sécurité.
- Déroutement du programme test.
- Après avoir effectué le contrôle de sécurité, vérifier si le hublot est toujours verrouillé. Sinon recommencer le programme de contrôle.

5600 005 731	Ed.: B 11.00
6 <sup>e</sup> Génération	SO-20/1363

3

3

5021353

#### 4.- Indication des pannes - Les LED clignotent

N° panne	LED Bosch	LED Siemens	Description des pannes	Causes	Résultats
1	Essorage: Arrêt Rinçage: Arrêt Lavage: Marche	Prêt: Marche Lavage: Arrêt Rinçage: Arrêt	Hublot ouvert (après avoir lancé le programme)	• Détection après 60 sec.	Le programme s'arrête. Possible de relancer programme
2	Essorage: Arrêt Rinçage: Marche Lavage: Arrêt	Prêt: Arrêt Lavage: Marche Rinçage: Arrêt	Entrée d'eau > 6 min.	• Robinet d'arrivée d'eau fermé. • Fuite bouchée. • Pression d'eau < 1 bar dans électrovanne	Le programme clignote. Possible de relancer programme
3	Essorage: Arrêt Rinçage: Marche Lavage: Marche	Prêt: Marche Lavage: Marche Rinçage: Arrêt	Temps de chauffage > 105 min.	• Thermostop (seuil temp.) non atteint. • Circuit de chauffe défectueux. • Tension basse. • Résistance entartrée.	pas de chauffage jusqu'à la fin du programme.
4	Essorage: Marche Rinçage: Arrêt Lavage: Arrêt	Prêt: Arrêt Lavage: Arrêt Rinçage: Marche	Temps de vidange > 6 min.	• Niveau < 1 non atteint. • Tube de pression bouché. • Pressostat défectueux. • Pompe défectueuse ou bouchée.	Le programme s'arrête. "Erreur fatale" pourtant sans 90 sec. vidange
5	Essorage: Marche Rinçage: Arrêt Lavage: Marche	Prêt: Marche Lavage: Arrêt Rinçage: Marche	Panne dans le circuit d'entraînement	• Contrôle dans chaque position du programme: • Aucun signal du tachy. • Court-circuit du Tirac • Relais réversion défectueux.	Essais de relance du moteur jusqu'à la fin du programme Essais multiples - Arrêt du programme "Erreur fatale". Arrêt du programme "Erreur fatale".
6	Essorage: Marche Rinçage: Marche Lavage: Arrêt	Prêt: Arrêt Lavage: Marche Rinçage: Marche	Chauffage non souhaité.	• Chauffage alors que selon le prog. il ne devrait pas y en avoir	Arrêt du programme. "Erreur fatale"
7	Essorage: Marche Rinçage: Marche Lavage: Marche	Prêt: Marche Lavage: Marche Rinçage: Marche	CTN - Court-circuit ou CTN - Coupure	• Câble coupé. • Composant défectueux.	Sans chauffage jusqu'à la fin du programme.

Ces pannes sont indiquées pendant le programme lavage, tous les autres incidents sont indiqués dans le programme SAV. La première panne apparue depuis la dernière mise en marche de l'appareil, s'affiche.

"Erreur fatale"

- Mémorisé dans EEPROM.
- 90 sec. vidange
- Le programme s'arrête

5500 006 842	Edi.: B 03/01
M 1...	S0-20/1452